

# Grüezi Herrliberg

Die offizielle Zeitung des Gewerbevereins Herrliberg

**Martin Stiftung**  
Seminarraum

Seite 2

**Schöne Brillen**  
Sonnenbrillen Beratung

Seite 5

**Fehlende Gewerberäume**  
Arbeitsgruppe

Seite 7

**Bellerivestrasse**  
Absage vom Kanton

Seite 11

Gewerbeverein Herrliberg

## Frühlingsmarkt

Text und Fotos Philippe G. Chevroulet

Das trübe Wetter und auch die doch eher düsteren Prognosen für das bevorstehende Wochenende vom 13. auf den 14. Mai 2023 haben einige Standbetreiber dazu bewogen, die Teilnahme am Herrliberger Frühlingsmarkt abzusagen.

So waren es nur noch rund dreissig Stände mit attraktiven Angeboten,

die den diesjährigen Markt belebten. Am Morgen war der Besucherstrom eher noch bescheiden. Der «Markt-Wetter-Macher-Schweiz» hatte gegen Mittag doch noch die Bitte des Mart OK Teams erhört und einige Sonnenstrahlen auf den Dorfplatz von Herrliberg gesandt. Immer mehr Besucher sind dann auch vorbeigekommen und haben das Markttreiben genossen.

Die «kleinen Besucher» haben in Begleitung ihrer Eltern das alljährliche Klein-Karussell rege besucht, und für diese war der Tag einfach nur schön.

Herrliberg freut sich jetzt schon auf den nächsten Frühlingsmarkt in Herrliberg am 25. Mai 2024, dann aber bei hoffentlich strahlendem Wetter.



GBM-Delegiertenversammlung

## GBM-Delegiertenversammlung

Text Philippe G. Chevroulet

Für die diesjährige Delegiertenversammlung der Gewerbeverbandes Bezirk Meilen hat Marianne Zambotti verantwortlich gezeichnet. Marianne Zambotti ist die neue Bezirkspräsidentin des GBM. Sie wurde an der letzten Delegiertenversammlung am 20. Oktober 2022 von den Delegierten als Nachfolgerin des alt Kantonsrats und ehemaligen Präsidenten des GBM Peter Vollenweider gewählt.

Die Einladung am 1. Juni 2023 lud die Gäste und die Delegierten nach Männedorf ins Kompetenzzentrum Appisberg. Unter den Gästen waren die amtierenden Kantonsräte der bürgerlichen Parteien sowie der Gemeindepräsident von Männedorf anwesend.

Der Beginn der Delegiertenversammlung verzögerte sich leicht wegen des herrlichen Wetters Draussen war es einfach schöner als drinnen. Doch dann war der Start der DV. Das statutarische Geschäft stellte die Präsidentin den Anwesenden vor und führte souverän durch die Traktanden.

Die Rechnung 2022 und das Budget 2023 wurde vom «Quästor im Mandatsverhältnis» Philippe G. Chevroulet

präsentiert. Er wurde im Anschluss von der Präsidentin dankend verabschiedet. Chevroulet ist an der letzten DV im Oktober 2022 als Vizepräsident und Kassier des GBM zurückgetreten und wurde dann beauftragt, die Finanzen des Bezirks im Mandat weiterzuführen, bis ein geeigneter Nachfolger gewählt werden kann.

Das ist an der diesjährigen Delegiertenversammlung gelungen. Der neue Finanzchef des Gewerbeverbandes Bezirk Meilen heisst Marc Wachter. Marc Wachter ist Betriebsökonom HF und kandidierte für die Kantonsratswahlen 2022 für die SVP. Er wurde an dieser DV von den Delegierten einstimmig gewählt. Die Übergabe der Akten zwischen Chevroulet und Wachter ist bereits abgeschlossen.

Auch neu in den Vorstand gewählt wurde der Alt Präsident vom Gewerbeverein Zumikon, Marc Schlumberger. Auch er wurde einstimmig gewählt.

Am Anschluss an die Versammlung wurden die Geladenen ins Nebengebäude gebeten, wo ein reichhaltiges Nachtessen von der Appisberg Crew serviert wurde.



Marc Wachter, neuer Finanzchef.



Marianne Zambotti, Präsidentin.

**FREI METALLBAU**  
Erfahrung und Innovation seit 1920

Wir sind Ihr Ansprechpartner für:

- Türen und Fenster
- Balkonstruktionen und Dächer
- Treppen und Geländer
- Einfahrts- und Gartentore
- Schmiede- und Kunstschlosserarbeiten

Ihr Metallbauer am See

Tel. +41 (0)44 915 21 18  
info@frei-metallbau.ch  
www.frei-metallbau.ch

Frei Metallbau AG  
Oberdorfweg 5  
8704 Herrliberg

**ALBERT SCHMID AG**  
DACHDECKER UND KAMINFEGER

Remo Wahlen Inhaber

8008 Zürich / T 044 383 49 77  
8704 Herrliberg / T 044 915 49 77  
www.albertschmidag.ch / info@albertschmidag.ch

Redaktionsleitung

## Editorial

Liebe Leserin  
Lieber Leser

Seit der letzten Ausgabe von «Grüezi Herrliberg» im Frühling sind gut neun Wochen ins Land gezogen, und der Sommer zeigt sich von seiner schönsten Seite. Geniessen wir ihn und nutzen die Gelegenheit, wieder vermehrt die Abende unter freiem Himmel mit Familie und Freunden auszukosten.

Diese Sommerausgabe ist – wie jedes Jahr übrigens – wieder eine besondere Herausforderung an mich als Chefredaktor. Die Kadenz, mit der mir Themen und Berichte zukommen, ist gegenüber den anderen drei Ausgaben weniger hoch. Nichtsdestotrotz ist es mir hoffentlich auch dieses Mal gelungen, eine interessante Zeitung herauszugeben.

Lesen Sie in dieser Ausgabe vor allem, was der Gewerbeverein Herrliberg für Projekte aufnimmt und intensiv bearbeitet. Ganz wichtig zu erwähnen ist der Umstand, dass in Herrliberg der Gewerberaum akut knapp ist. Hierfür setzt sich der Vorstand ein und bildet eine Arbeitsgruppe. Lesen Sie mehr in dieser Zeitung.



Ich freue mich auf noch viele Begegnungen in diesem Jahr mit Ihnen liebe Leserin und lieber Leser. Der Gewerbeverein Herrliberg ist aktiv.

Herzlich Ihr  
Philippe G. Chevroulet

Martin Stiftung vermietet Seminarraum

# Der perfekte Ort für Ihre nächste Teamklausur

Mieten Sie den Luise-Escher-Raum der Martin Stiftung in Erlenbach. Ein besonderer Ort am Zürichsee für Teamklausuren, Workshops, Sitzungen oder ein Seminar.

Ein modern ausgestatteter Raum in einer denkmalgeschützten Villa: Der Luise-Escher-Raum im Gründerhaus der Martin Stiftung kann neuerdings von kleinen Gruppen für Seminare und Firmenanlässe gebucht werden.

In nur drei Minuten sind Sie da – von der S-Bahn-Station «Winkel am Zürichsee». Der restaurierte, helle und gut ausgestattete Seminarraum liegt im Erdgeschoss der Villa. In den oberen Stockwerken sind Wohngruppen der Martin Stiftung untergebracht. Hier leben Menschen mit kognitiven Beeinträchtigungen. Eine Teamklausur in der Martin Stiftung bietet Ihnen beides: einen ruhigen Rückzugsort in wunderschöner Umgebung für gute Gespräche und einen Ort für neue, bereichernde Begegnungen.

### Schöne Ambiente für produktive Seminare und erholsame Pausen

Der barocke Park Mariahalden und der Biohof der Martin Stiftung umgeben das Haus. Sie sind herzlich eingeladen, den Park und den Hof für erholsame Pausen zu nutzen. Die Verpflegung organisiert gerne unsere Küche für Sie. Die wichtigsten Infos zum Seminarraum:

- Adresse: Mariahaldenstrasse 14, 8703 Erlenbach
- Für kleine Gruppen bis 20 Personen
- 60 Quadratmeter
- Erdgeschoss, barrierefrei
- Preis: ab 200 Franken
- Tage: Montag bis Freitag

Fragen Sie unverbindlich eine Offerte für die Raummiete bei Viviane Huber an.

Weitere Bilder und Informationen zum Luise-Escher-Raum finden Sie auf unserer Website:



## MARTIN STIFTUNG

**Martin Stiftung**  
Viviane Huber  
Kompetenzkreisleiterin Interne Dienste  
Im Bindschädler 10, 8703 Erlenbach  
Telefon 043 277 43 45  
viviane.huber@martin-stiftung.ch  
[www.martin-stiftung.ch/seminarraum-mieten](http://www.martin-stiftung.ch/seminarraum-mieten)



Das Gründerhaus der Martin Stiftung.



Wunderbare Lage am Zürichsee.

Foto: zVg



Seminarraum an der Mariahaldenstrasse 14 in Erlenbach.

Foto: zVg

# Grüezi Herrliberg

Offizielles Publikationsorgan des Gewerbevereins Herrliberg

### Herausgeberin

Eugen Wiederkehr AG, Steinradstrasse 8  
8704 Herrliberg, Tel. 044 430 08 08

### Verleger

Eugen Wiederkehr

### Verantwortlicher Redaktor

Philippe G. Chevroulet

### Redaktion

Philippe G. Chevroulet

### Redaktionsadresse

Philippe G. Chevroulet  
Gewerbeverein Herrliberg  
Postfach, 8704 Herrliberg  
Tel. 044 380 60 95

### Korrektorat

Philippe G. Chevroulet

### Inserate

Eugen Wiederkehr AG  
Steinradstrasse 8, 8704 Herrliberg  
Tel. 044 430 08 08  
[www.gewerbezeitungen.ch](http://www.gewerbezeitungen.ch)  
[facebook.com/gewerbezeitungen](https://facebook.com/gewerbezeitungen)

### Grafik/Druckvorstufe

Feldner Druck AG, Esslingerstrasse 23  
8618 Oetwil am See, Tel. 043 844 10 20  
Gedruckt in der Schweiz  
auf Schweizer Papier

printed in  
switzerland

Auflage 6000 Exemplare

### Verteilung

«Grüezi Herrliberg» wird durch die Schweizerische Post AG und Direct Mail Company AG in alle Haushaltungen und Postfächer von Herrliberg und Feldmeilen verteilt

### Abbestellen der Zeitung: Grüezi Herrliberg

Mit der Bezeichnung: «Keine Gratiszeitungen» am Briefkasten erfolgt keine Zustellung oder per Email an: [info@gewerbezeitungen.ch](mailto:info@gewerbezeitungen.ch).

**Reconsa**  
Bauen und mehr...  
Maurer · Gipser · Platten · Maler

**Oberwil / Herrliberg**

Natel 076 381 18 69 Tel. 044 818 10 28  
reconsa.ch Fax 044 818 10 35

**CHEVROULET & PARTNER**  
VERSICHERUNGS DIENSTLEISTUNGEN

[WWW.CHEVROULET-PARTNER.COM](http://WWW.CHEVROULET-PARTNER.COM)  
[PHILIPPE.CHEVROULET@CHEVROULET-PARTNER.COM](mailto:PHILIPPE.CHEVROULET@CHEVROULET-PARTNER.COM)  
8704 HERRLIBERG 044 380 60 95

• **SCHIPF** •

**Weinverkauf ab Keller:**  
Dienstag, Donnerstag, Freitag 15 bis 18 Uhr  
Samstag 9 Uhr bis 16 Uhr mit Degustation

Kaspar von Meyenburg  
**Weingut Schipf**  
Seestrasse 1, 8704 Herrliberg  
044 915 34 61, [www.schopf.ch](http://www.schopf.ch)

Ein gelungener Tag

# Seniorenflug

Organisiert vom Gewerbeverein Herrliberg und unterstützt von der reformierten Kirche Herrliberg und der katholischen Kirchgemeinde Herrliberg.

Text Philippe G. Chevroulet, Fotos Sandra Peter

Am 10. Mai 2023 war es wieder einmal soweit. Alternierend alle zwei Jahre organisiert der Gewerbeverein Herrliberg den Seniorenflug. Der letzte war am 22. Mai 2019.

Im Jahr 2021 war eine Durchführung nicht denkbar wegen all der behördlichen Restriktionen und der allgemeinen Verunsicherung auf der ganzen Welt. Zum Glück haben wir diese Phase hinter uns gebracht und können uns wieder «normal» in unserem Alltag bewegen.

Daniel Bazzi, Geschäftsführer der Firma Hardmeier AG und Vorstandsmitglied des Gewerbevereins Herrliberg, zeichnet verantwortlich für diesen Tag. Dieser Anlass verlangt viel Vorbereitung und organisatorisches Geschick. Im Vorfeld müssen sowohl alle Senioren der Gemeinde angeschrieben

werden, ein Ziel und ein geeignetes Restaurant für rund hundertzwanzig Personen gefunden, und fast das Wichtigste, es müssen genügend freiwillige Fahrer mit einem geeigneten Fahrzeug aufgeboden werden, welche die über neunzig Senioren sicher von zu Hause aus ans Ziel führen und wieder sicher nach Hause bringen. Diese Aufgabe hat Daniel Bazzi gemeistert, indem er in diesem Jahr noch einen Reiseocar dazu gemietet hat.

Dieses Jahr durften die Senioren von Herrliberg aus Richtung Gränichen im Kanton Aargau starten. Das Ziel war das Wirtshaus «Der Rütihof» wo ein gelungenes Essen auf alle wartete, und im Anschluss gab es noch eine Überraschung mit einer Kutschenfahrt. Für alle Beteiligten war der Tag ein sehr gelungener Anlass, obwohl sich die Sonne eher rar machte.



Verein für Solidarität

# Vorstandsmitglieder gesucht

Der FÜSO ist ein Verein, der sich seit mehr als 50 Jahren um die Herrliberger Bevölkerung im Seniorenalter kümmert. Mit seinen Anlässen während des Jahres bietet er den Seniorinnen und Senioren die Gelegenheit, auf ungezwungene Art Kontakte zu pflegen. Dreimal pro Jahr findet ein **Seniorenachmittag** statt mit einem Unterhaltungsprogramm und Zvieri, und an der traditionellen **Jubilarefeier** werden Herrliberger und Herrlibergerinnen mit einem runden Geburtstag oder besonderen Hochzeitstag geehrt. Des Weiteren darf einmal im Monat in gemütlicher Runde **gejasst werden**, und für einen «Schwatz» bei Kaffee und Kuchen gibt es das **Kaffee-Kränzli**.

Möglichkeit für körperliche Aktivitäten mit **monatlichen Wanderungen** oder der **Gymnastik 60+** am Mittwochmorgen.

Infolge des Rücktritts von 2 langjährigen verdienten Vorstandsmitgliedern werden Herrlibergerinnen oder Herrliberger gesucht, denen es Freude bereiten würde, sich aktiv für ihre älteren Mitbürger einzusetzen. Für weitere Informationen können sich Interessierte gerne bei der Präsidentin Annette Konrad unter 044 915 21 79 melden.



Neben dem gesellschaftlichen Angebot bietet der FÜSO aber auch die

Küchen in höchster Qualität vom Profi in Ihrer Nähe

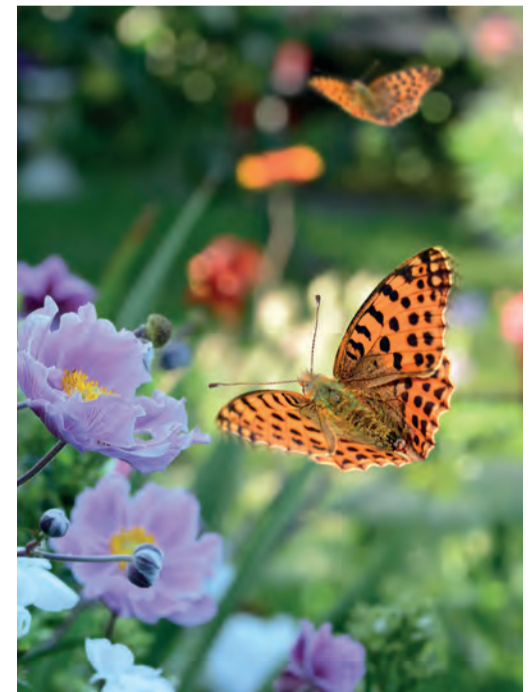
Regional | Persönlich | Innovativ | Verbindlich  
Besuchen Sie unsere neue Homepage  
[www.aundh.ch](http://www.aundh.ch)  
8704 Herrliberg | 8617 Mönchaltorf | [info@aundh.ch](mailto:info@aundh.ch)



# BONTY

GARTENBAU & GARTENPFLEGE AG

**Gartenbau**  
Gartenumänderungen / Sitzplätze / Treppen & Mauern  
Wege & Beläge / Balkone & Terrassen



**Gartenpflege**  
Gartenunterhalt / Rasenpflege & Sanierung  
Winterschnitt / Rosenpflege / Unkrautbekämpfung

Ihr Garten ist das Zuhause der Natur

... und Ihr erweiterter Wohn- und Erholungsraum.

FORCHSTRASSE 205 8704 HERRLIBERG 044 915 24 34  
[WWW.BONTYGARTENBAU.CH](http://WWW.BONTYGARTENBAU.CH)



Hunde- & Katzennahrung in grosser Auswahl!



Bürgi.ch AG • Bergstrasse 177 • 8704 Herrliberg  
[info@buergi.ag](mailto:info@buergi.ag) • [www.buergi.ag](http://www.buergi.ag) • Tel. 044 915 23 57

**HEMDEN**  
ab  
**Fr. 3.80**

Gewaschen, gebügelt und hängend am Bügel mit Kundensparkarte

**Textilpflege**  
**Zürisee AG**

Seestrasse 141/Erlenbach  
beim Bahnhof Winkel

Die Frauen-Stufen des Cevi Herrliberg-Erlenbach im Pfingstlager

# Cevi im «Wunderland»

Jedes Jahr veranstaltet der Cevi Herrliberg-Erlenbach drei actionreiche Lager. Eines davon ist das allseits bekannte Pfingstlager. Hier ein kleiner Einblick ins Geschehen beim Lager der Mädchen.

Text Ina Frei v/o Simba  
Fotos Sophie Lühr v/o Piuma

Etwas nervös und mit viel Vorfreude im Gepäck versammeln sich die Kinder am Bahnhof Herrliberg-Feldmeilen. Ein paar letzte Umarmungen und bald schon heisst es auf Wiedersehen Mama und Papa, Hallo Abenteuer!

Dieses beginnt bereits kurz nachdem die fröhliche Gruppe aus dem angenehm gekühlten Zug in die vielversprechende Frühlingshitze steigt. Der Cevi trifft auf Alice, die sich klammheimlich von Zuhause weggeschlichen hat und nun auf der Suche nach einem Abenteuer ist. Da ist sie beim Cevi natürlich an der richtigen Adresse. Gemeinsam machen sie sich auf zum Lagerplatz und landen auf wundersame Weise im «Wunderland».

In den darauffolgenden Tagen mussten die Mädchen ihr Können beweisen,

zusammenhalten und viel Mut zeigen. Denn leider war dieses «Wunderland», in welchem sie gelandet waren, von einer bösen Herzkönigin beherrscht. Zum Glück lernten sie neben der egozentrischen Königin und ihren skrupellosen Wachen auch noch ganz gesellige Wesen kennen. Das Häschen und die Grinsekatz, die von den Kindern liebevoll «Knicki» und «Grinsi» getauft wurden. Auch der verrückte Hutmacher sorgte für Abwechslung.

Gemeinsam verbrachten die Kinder und Jugendlichen drei Tage voller Challenges, Lachen und Sonnenschein!

Solche Abenteuer bietet der Cevi nicht nur im Lager, sondern auch jeden zweiten Samstag. Natürlich haben wir auch Jungs-Stufen. Wenn du

mehr über den Cevi wissen möchtest, besuch uns doch auf unserer Homepage unter: <https://cevihe.ch/> oder direkt am nächsten Cevi-Programm!



**Cevi Herrliberg-Erlenbach**  
Ina Frei v/o Simba, Abteilungsleitende  
[simba@cevihe.ch](mailto:simba@cevihe.ch)  
[www.cevihe.ch](http://www.cevihe.ch)



Auch unter freiem Himmel kann gebacken werden!



Der Cevi-Backofen zaubert durch genügend Glut und Sand als Wärmespeicher einen köstlichen Kuchen her.



Am Samstagmorgen geht es ab ins Lager.



Auch im Cevi macht man sich zwischendurch mal schick.



«Und jetzt sagt mal bitte alle einmal Ceviiii!»



Die Herzkönigin und ihre gefürchteten Wachen.



**Rössli**  
zur Vogtei

Für gesellige  
Momente

RESTAURANT RÖSSLI  
ZUR VOGTEI

Montag bis Freitag 8–24 Uhr  
Samstag 11–24 Uhr  
Sonntag 11–23 Uhr

[www.vogtei.ch](http://www.vogtei.ch)



Leichte bis herzhaft Schweizer Küche, frisch, saisonal und mit viel Liebe angerichtet, für Gross und Klein, über Mittag und am Abend.

Restaurant Rössli zur Vogtei

Schulhausstrasse 49 · 8704 Herrliberg · +41 44 915 23 88 · [www.vogtei.ch](http://www.vogtei.ch)



PLAKATDRUCK



OFFSETDRUCK



DIGITALDRUCK



DESIGN & TEXTE

You'll never **print** alone!

«Von der Idee bis zum Druck-Produkt, das glücklich macht!  
Wir sind die regionale Lieferkette,  
wenn es um schöne Drucksachen geht.»



gedruckt in der  
**schweiz**

Gut im Druck seit 1985

[www.feldnerdruck.ch](http://www.feldnerdruck.ch)

Beratung ist wichtig

# Polarisierende Sonnenbrillen

Für viele ist die Polarisation synonym für eine gute Sonnenbrille. Es ist oft so, aber die Polarisation hat auch Schattenseiten, und deswegen ist eine gute Beratung wichtig. Am See, beim Autofahren, Wassersport ...

Weil die Polarisation auf der Sonnenbrille waagrecht reflektierende Sonnenstrahlen absorbiert, profitiert man von der polarisierenden Sonnenbrille am besten, wenn die tiefliegende Sonne von Wasser, Schnee oder Sand reflektiert.

Aber wo Licht ist, ist auch Schatten. Weil die verschiedenen Displays auch polarisiert sind, kann es vorkommen,

dass die Sicht mit den polarisierenden Sonnenbrillen auf Tachometer, Handydisplays etc. eingeschränkt ist.

### Auch mit eigener Korrektur

Die Brillenträger müssen nicht auf Polarisation verzichten, weil man sie auf allen Brillengläsern zufügen kann, in der Regel in braun, grau und grün. Auch alle Sportbrillen, die zu verglasten sind, können auch mit Polarisation verglast werden, mit einer modischen Verspiegelung oder ohne.

### Auf die Qualität achten

Polarisation ist nicht gleich Polarisation. Bei ganz billigen Sonnenbrillen ist das polarisierende Glas eine einfache Folie, die sich schnell verformt und somit keine optische Qualität aufweist. Bei hochwertigen polarisierenden Sonnenbrillen ist diese Folie auf ein optisches Glas aufgezogen,

und gewährleistet somit eine klare Sicht.

### 100% UV-Schutz

Die hochwertigen, polarisierenden Gläser haben nicht nur einen 100% UV-Schutz, sondern sie absorbieren zugleich einen grossen Anteil vom energiereichen blauen Licht, und reduzieren somit auch Blendungen beim Autofahren.

zVg



**Schöne Brillen & professionelle Optometrie**  
 General-Wille-Strasse 127  
 8706 Feldmeilen  
 043 540 69 83  
[esa@schoene-brillen.com](mailto:esa@schoene-brillen.com)



**Esa Puhakka**  
 dipl. Augenoptiker, Optometrist FH (Bsc)



Foto: zVg

Entspannung

# Die kühle Oase der Ruhe in Herrliberg!

So sehr wir es auch lieben, in den Sommermonaten draussen zu sein, so sehr sehnen wir uns oft nach einer kühlen Oase zum Entspannen und Erholen. Genau das bietet dir YogaTopia! Mit unseren wöchentlichen Yogakursen für alle Stufen und Altersgruppen – Anfänger bis Fortgeschrittene, Schulkinder bis 70+ – kannst du dich wunderbar erholen.

Darüber hinaus bieten wir auch Yogaferien, Yoga-Workshops, Workshops für kreativen Yogaschmuck und Yoga-Lehrer-Ausbildungen an.

Entspanne dich und lass dich bei einer unserer Therapiesitzungen verwöhnen. Wir bieten die folgenden Behandlungen an: Massage, Aromatherapie, Indische Kopfmassage, Reflexzonenmassage und Hypnotherapie.

In unserem kleinen Yogaladen findest du alles, was du für deine Yoga- und Meditationspraxis brauchst, sowie schöne vom Yoga inspirierte Geschenkartikel.

Es erwartet dich ein erfahrenes Team, das sein Wissen und Können mit Herz, Körper und Seele weitergeben möchte.

### YogaTopia Klassen:

[www.yogatopia.ch/schedule-prices](http://www.yogatopia.ch/schedule-prices)



### Yogaferien und Workshops:

[www.yogatopia.ch/events-retreats-workshops](http://www.yogatopia.ch/events-retreats-workshops)



### YogaTopa

Geissbühlstrasse 21, 8704 Herrliberg  
 Telefon 078 722 52 18, 078 609 09 68  
[info@yogatopia.ch](mailto:info@yogatopia.ch)  
[www.yogatopia.ch](http://www.yogatopia.ch)



Therapie.



Foto: zVg

Studio.

Foto: zVg

**Samsung TV's erhältlich bei:**  
**Samsung NEO QLED 8K/4K -**  
**The Frame - The Serif - The Terrace**  
**Technik - Design - Outdoor SmartTV**

**seeholzer**  
**HIFI-VIDEO AG**  
 Löwenstrasse 20 • 8001 Zürich • 044 211 11 97  
[www.seeholzerhifi.ch](http://www.seeholzerhifi.ch)

Mehr Infos unter:  
[www.seeholzerhifi.ch](http://www.seeholzerhifi.ch)



– Besuchen Sie uns im Herzen von Zürich –

Wir beraten Sie auch gerne bei Ihnen Zuhause oder in ihrer Firma.  
 Wir liefern und installieren Ihre neuen Produkte schnell und professionell.



**CB SAFE AG**  
 SCHRANKFACH-VERMIETUNG

Ladengeschäft Dorf 27  
 im früheren ZKB Gebäude in Herrliberg:

- einfach – sicher – diskret
- jederzeit zugänglich (24/7/365)
- diverse Schrankfach-Grössen

Weitere Informationen und Preise: [www.cbsafe.ch](http://www.cbsafe.ch)  
 Kommen Sie vorbei und sichern Sie sich Ihren Safe!

**widmer**  
**baugeschäft**  
 herliberg feldmeilen

Lohnende Investition

# Sonnen-, Schutz- oder Klimafolien – eine Investition, die sich lohnt

Grosse Fensterfronten erhellen Innenräume, wodurch sie auch vermehrt Wärme und UV-Strahlen in die Räume lassen. Sonnenschutzfolien ermöglichen eine Wärme und Lichtregulierung, die auf Ihre individuellen Bedürfnisse abgestimmt sind.

## Hitzereduktion

Mit Sonnenschutzfolien lässt sich die Wärmeeinstrahlung in den Innenräumen bis über 80% reduzieren. In den meisten Fällen wird die Anschaffung von teuren und umweltbelastenden Klimageräten überflüssig.

## Isolation

In der kalten Jahreszeit, in der die Sonnenscheindauer wesentlich geringer ist, unterstützt die Folie die isolierende Wirkung der Fenster und schützt vor Wärmeverlust.

## UV-Schutz

Durch die Hochleistungsfolie werden schädliche UV-Strahlen zu 99% reduziert. (Ideal für Lebensmittelläden).

## Blendschutz

Die Folie gewährleistet ein angenehmes blendfreies Licht. Die Sicht nach aussen bleibt erhalten.

## Sichtschutz

Eine Spiegelfolie verfügt über die Eigenschaft, bei der keine Fensterdurchsicht von aussen nach innen möglich ist. Bei einer Milchglasfolie ist die Sicht beidseitig eingeschränkt.

## Kosten- und Energieeinsparung

Der Einsatz von Hochleistungsfolien amortisiert sich in kurzer Zeit, durch Reduktion des Energieverbrauchs von Raumkühlung und Heizung.

Für eine optimale Lösung beraten wir Sie gerne vor Ort.

zVg



**HINTERMANN**  
MALERmeister

**Hintermann AG**  
Alte Dorfstrasse 65  
8704 Herrliberg  
Tel. 044 915 11 47  
info@hintermann.ch  
[www.hintermann.ch](http://www.hintermann.ch)



Montage der Fensterfolie.

Foto: zVg



Fensterfolie.

Foto: zVg

Die beste Adresse für beste Adressen

# Endlich Sommerzeit – Zeit für Neues?

Der Sommer hat Fahrt aufgenommen – jene Jahreszeit, die für viele die Lust auf Veränderung mit sich bringt.

Mancher mag den Wunsch hegen, statt in der City Wohnung in einer ruhigeren Gartenwohnung ausserhalb zu leben, um zu gärtnern und laue Sommerabende draussen zu verbringen.

Anderorts sind die Kinder mittlerweile aus dem Haus mit grossem Garten (und dem entsprechenden Aufwand), welches nun durch eine kleinere Terrassenwohnung eingetauscht werden soll – mit weniger Arbeit und mehr Flexibilität, bspw. für das Reisen.

Vielleicht winkt auch der wohlverdiente Ruhestand und endlich wäre es einmal an der Zeit, das Stadtleben mit seinem kulturellen Angebot und den kurzen Wegen zu geniessen und zu erleben?

einschätzen, welche Mittel ihm für einen Neuerwerb zur Verfügung stehen.

Im Anschluss unterstützt Engel & Völkers gezielt und professionell bei der Suche nach einem neuen Zuhause: ob vor Ort, rund um den See, schweizweit – oder sogar international, falls ein Zweitwohnsitz gesucht wird.

Auch beim Verkauf der Liegenschaft steht Engel & Völkers gerne zur Seite und bietet dadurch eine Lösung aus einer Hand – so können die neuen Pläne ganz entspannt angegangen werden.

zVg

## ENGEL & VÖLKERS

**Engel & Völkers, Wohnen Zürichsee AG**

Katja Straubinger  
Immobilienberaterin Herrliberg & Ertenbach  
Oberwachtstrasse 6  
8700 Küsnacht  
Telefon 043 210 92 30  
kuesnacht@engelvoelkers.com  
[www.engelvoelkers.com/kuesnacht](http://www.engelvoelkers.com/kuesnacht)

## Kompetente Unterstützung

Engel & Völkers hat für alle diese Lebensentwürfe eine passende Lösung. Im ersten Schritt bietet das Unternehmen eine unverbindliche und kostenfreie Marktpreiseinschätzung für die zu verkaufende oder zu vermietende Immobilie an. Somit kann der Kunde



Foto: zVg

**Wirtschaft Blüemlisalp**  
044 915 34 90  
[www.bluemlisalp-herrliberg.ch](http://www.bluemlisalp-herrliberg.ch)  
Wir sind für Sie da:  
täglich ab 9 Uhr von Donnerstag-Montag  
Dienstag Ruhetag  
durchgehend warme Küche bis 21 Uhr  
**Blüemlisalpstrasse 91, 8704 Herrliberg**



Ammann &amp; Schait

Neubauten  
Umbauten  
Renovationen

## Wir bauen auch für Sie

- Ganze Häuser
- Küchen
- Parkettböden
- Möbel
- Reparaturen
- und alles rund ums Holz

**Besuchen Sie unsere neue Website**  
[www.ammann-schait.ch](http://www.ammann-schait.ch)

Alte Dorfstrasse 47, 8704 Herrliberg  
Telefon 044 915 06 86, Mobile 079 668 06 86



044 915 21 51  
Dorf 4  
8704 Herrliberg  
coiffuregabriela@bluewin.ch  
[www.coiffuregabriela.ch](http://www.coiffuregabriela.ch)  
Öffnungszeiten:  
Di - Fr 08:00 - 18:30, Sa 08:00 - 15:00

Temporäre Ausstellung und neue Produkte

# Feste Shampoos, Mini-Servietten und Metallkunst

Suk's Skulpturen Ausstellung im Juli bei traumhaft-handfest.

Im Rahmen von «Kunst im Dorf» können Sie im Juli die spannenden Metallobjekte des Recycling-Künstlers Suk Beeler aus Meilen bei traumhaft-handfest besichtigen.

Neben der Ausstellung werden neue feste Shampoo-Seifen von Klar für unterschiedliche Haartypen angeboten. Auch sind neu ausgewählte, wunderbar bunte Küchentücher und eine frische Auswahl farbenfroher Modelle der beliebten Mini-Servietten Paratapas zu finden.

Verschiedene Seifenschalen, -dosen und -säckli in unterschiedlichen Ausführungen ergänzen das Angebot.

Selbstverständlich finden Sie die bewährten Produkte wie Flüssigseifen und die typische Marseiller Seife von Marius Fabre. Ebenso die ergiebigen Rasierseifen von Klar, den plastikfreien Schwingkopfrasierer SHAVENT (bekannt aus «Die Höhle der Löwen») oder den Dachhaar Rasierpinsel auch

von Klar. Oder Sie benötigen einen Streichriemen aus Walti's Atelier zum Schärfen ihrer Rasierklingen.

Wer's gern gemütlich hat, den spricht vielleicht die Solarlampe von Sonnenglas an. Die neueste Generation ist verfügbar, bietet eine schnellere Ladezeit, längere Leuchtdauer und die Möglichkeit, das Solarmodul unabhängig der Glaslaterne zu betreiben.

Nicht zu vergessen sind der geschätzte Schleif- & Schärf-Service ebenso wie das Reparatur-Netzwerk.

Bitte beachten Sie die neuen Öffnungszeiten Montag-Mittwoch 14–16 Uhr für einen Besuch im Laden. Weitere Termine sind selbstverständlich nach telefonischer Vereinbarung weiterhin möglich.



**traumhaft-handfest Ruch & Schneibel**  
Alte Dorfstrasse 21, 8704 Herrliberg  
Tel. 044 915 05 73  
info@traumhaft-handfest.ch  
www.traumhaft-handfest.ch



Neue Küchentücher von Tissage Moutet. Foto: zVg



Feste Shampoo Seifen von Klar. Foto: zVg



Neue Paratapas von Tissage Moutet. Foto: zVg

Arbeitsgruppe

# Fehlende Gewerberäume

Der Gewerbeverein gründet eine Arbeitsgruppe, um die genauen Bedürfnisse der Gewerbetreibenden zu eruieren. Mitglieder für die Arbeitsgruppe werden gesucht.

Egal für welchen Berufsstand, fehlende Gewerberäume sind immer ein brisantes Thema am Zürichsee, insbesondere auch in Herrliberg. Die Gewerbezone Biswind ist nie zustande gekommen, und ein Ersatz ist nicht geplant. Wohin also mit dem Gewerbe, welches immer öfters aus Wohnbauten weichen muss und an zentraler Lage oder innerhalb des Dorfes keinen Ersatz mehr findet?

Der Gewerbeverein Herrliberg möchte hier seine Mitglieder abholen und die genauen Bedürfnisse eruieren. Sollten in Herrliberg einst Gebäude neu entstehen, in denen das Gewerbe – und wir reden hier nicht von Büroräumlichkeiten – eine Möglichkeit sähe, geeigneten Raum zu finden, dann müssen wir unsere Bedürfnisse einbringen und zeitnah reagieren können.

**Mitglieder für die Arbeitsgruppe werden gesucht**

Um diese Bedürfnisse zu kennen, gründet der GVH nun eine Arbeitsgruppe, die genau dies in Erfahrung bringen soll. Dafür brauchen wir Mitglieder, die bereit sind, sich für dieses Thema einzusetzen und das Interesse haben, mit anderen Gewerbetreibenden den Austausch zu suchen.

Interessierte melden sich bitte beim Vorstandsmitglied Daniel Bazzi. daniel.bazzi@hardmeierag.ch zVg



**Gewerbeverein Herrliberg**  
Postfach, 8704 Herrliberg  
info@gv-herrliberg.ch  
www.gv-herrliberg.ch



Symbolbild. Foto: zVg

**Schibli**  
ELEKTROTECHNIK

KOMPETENT.  
ZUVERLÄSSIG.  
SYMPATHISCH.

Wir sind Ihr rundum verbindlicher Partner für Elektrotechnik.

Schibli AG  
Forchstrasse 16  
8704 Herrliberg  
Telefon +41 44 915 17 17  
herrliberg@schibli.com

www.schibliag.ch  
rundum verbindlich.

**Prima**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Ihr Prima Herrliberg Team

**P ZERO**

ACCESSORISE THEM WITH YOUR FAVOURITE CAR.  
(CAR NOT INCLUDED)

NEW GENERATION P ZERO™

**PIRELLI**

Blumen **Ryffel** Herrliberg

Grütstrasse 84, 8704 Herrliberg  
Tel. 044 915 22 20, Fax 044 915 22 27

Sennhauser AG  
Feldgütliweg 144  
8706 Meilen  
Tel. 044 924 10 30

Schreinerei • Innenausbau  
Glaseri • Reparaturen  
Küchen • Parkettböden  
Türen • Fenster

www.sennhauserag.ch

**Sennhauser AG**  
Stolz auf Holz

**PNEUHAUS BÖNI AG**  
LANGACKERSTRASSE 11  
8708 MÄNNEDORF  
TELEFON: 044 920 30 85  
WWW.PNEU-BOENI.CH

## Neue Verantwortliche

## Vorstandssitzung April

Am 18. April 2023 hat sich der Vorstand für seine regelmässigen Sitzungen unter dem Jahr zum ersten Mal in der neuen Zusammensetzung getroffen.

Text Philippe G. Chevroulet

### David Binkert Finanzen

David Binkert wurde an der letzten GV vom 17. März 2023 mit grosser Akklamation von den Mitgliedern gewählt und ergänzt somit den Vorstand des Gewerbevereins Herrliberg. Gemäss den Statuten konstituiert sich der Vorstand selbst. Er übernimmt die Finanzen von seinem Vorgänger Philippe G. Chevroulet. Er wird im Jahr 2023 von Chevroulet unterstützt und in die Arbeiten des Finanzchefs eingeführt.

### Manuela Wahlen Vizepräsidentin

Manuela Wahlen – eine langjährige Mitgestalterin im Vorstand des Gewerbevereins Herrliberg – übernimmt das Vizepräsidium. Auch hier steht ihr Chevroulet mit Rat und Tat zur Seite.

### Neue Homepage

Ein Thema – welches sich der Vorstand für 2023 unter anderem vorgenommen hat – geht in die Umsetzung. Zusammen mit Urs Stettler – Inhaber der e-WideWeb AG in Herrliberg –

hat der Vorstand den Anforderungskatalog an die neue Website des Gewerbevereins Herrliberg zu Papier gebracht. Chevroulet stellt den Kontakt zwischen Stettler und dem KGV her, um die Schnittstelle der zentralen Datenbank optimal zu nutzen.

**GewerbeVerein  
Herrliberg**

[www.gv-herrliberg.ch](http://www.gv-herrliberg.ch)

## Fehlende Gewerberäume

## Vorstandssitzung Juni

Am 6. Juni 2023 fand die dritte Vorstandssitzung in diesem Jahr statt. Zum zweiten Mal in der neuen Zusammensetzung mit Manuela Wahlen als Vizepräsidentin und David Binkert als Finanzchef.

Text Philippe G. Chevroulet

### Gewerberäume

Ein weiteres Thema, nebst der neuen Homepage für den Gewerbeverein Herrliberg, ist die prekäre Situation betreffend der Gewerberäume in der Gemeinde Herrliberg. Der Vorstand hat sich zum Ziel gesetzt, eine Arbeitsgruppe zu bilden, welche die Bedürf-

nisse der Gewerbetreibenden in Erfahrung bringen soll. Der Startschuss ist erfolgt.

**GewerbeVerein  
Herrliberg**

[www.gv-herrliberg.ch](http://www.gv-herrliberg.ch)

«gelb schwarz herrliberg»

# Generalversammlung «gelb schwarz herrliberg»

Text und Fotos Philippe G. Chevroulet

Der Präsident von «gelb schwarz herrliberg» hat seine Mitglieder auf den 20. April 2023 ins Schlattgut der Familie Ledergerber in Herrliberg zur GV eingeladen. Rolf Jenny präsidiert die überparteiliche Donatoren Vereinigung seit der Gründung im Jahr 2004.

Es waren fast alle Mitglieder anwesend, und Rolf Jenny eröffnete die Generalversammlung. In der gewohnt zügigen Form führte er souverän durch die Traktanden der statutarischen Geschäfte, und schon bald konnte es mit dem gemütlichen Teil weitergehen.

Auf dem Speiseplan stand ein ausgezeichnet vorbereitetes Zürich Geschnetzeltes mit Röstli. Fast alle haben herzhaft beim zweiten Service zugelangt und haben einen geselligen Abend genossen. Die Mitglieder freuen sich jetzt schon auf die weiteren Highlights im zweiten Halbjahr 2023 von «gelb schwarz herrliberg».

**gelbschwarz herrliberg**

### Kontakt

Rolf Jenny  
Schlattstrasse 8, 8704 Herrliberg  
Telefon 044 915 15 29



vl. Reto Tobler, Rolf Jenny, Kurt Sauter.



Aufmerksame Mitglieder.

 Geissbuelstrasse 21  
8704 Herrliberg  
info@yogatopia.ch  
078 722 52 18 / 078 609 09 68

Yoga Kurse • Privat Yoga Coaching  
Kinder u. Teen Yoga • Yoga Workshops  
Yoga Therapie • Hypnosetherapie  
Yoga Ferien • Yoga Geschenke  
Massage • Reflexologie  
Alle Stufen und Altersgruppen willkommen

[www.yogatopia.ch](http://www.yogatopia.ch)



**Zürichsee  
Automobile AG**

**NEU ab 1. April 2022:**  
zweiter Standort Zürichsee Automobile AG  
Seestrasse 135, 8703 Erlenbach

**Ihre Garage für alle Marken in Herrliberg und Erlenbach**

Seestrasse 163, 8704 Herrliberg  
Telefon 044 915 16 16, Fax 044 915 16 06  
info@zuerichsee-automobile.ch  
www.zuerichsee-automobile.ch

 SEIT 1905



**LA PÂTISSERIE**

Besuchen Sie uns in unserer Herrliberger Filiale im Dorf 12  
sowie online auf [www.honold.ch](http://www.honold.ch)

**Kaiser  
Gartenbau**  
8704 Herrliberg



Handwerkliches Knowhow dank langjähriger Erfahrung gepaart mit frischem Innovationsgeist fokussiert auf das wesentliche: das Erschaffen ästhetischer Aussenräume im Einklang mit der Natur.

/ HAUSTECHNIK AUS EINER HAND



HEIZUNG



LÜFTUNG



KLIMA



MSRL



SANITÄR

**KOSTER**

/ Gebäudetechniker

/ SOS - 24H SERVICE

KOSTER AG / HERRLIBERG

Dorf 38 / 8704 Herrliberg / T 043 277 30 30 / info@kosterag.ch  
kosterag.ch



Medienmitteilung

# Spital Männedorf schreibt im Geschäftsjahr 2022 Gewinn von CHF 1.2 Mio.

Männedorf, 9. Mai 2023 – Das Spital Männedorf schliesst das Geschäftsjahr 2022 mit einem Gewinn von CHF 1.2 Millionen Franken ab. Trotz der Herausforderungen durch die Nachwehen der COVID-19-Pandemie und dem anhaltenden Fachkräftemangel konnte das Spital einen Gewinn erwirtschaften.

## Jahresabschluss

Im Jahr 2022 hat das Spital Männedorf seine Position als eigenständiger Gesundheitsversorger in der Region weiter gestärkt. Das Team von Ärztinnen und Ärzten, Pflegepersonal und anderen Mitarbeitenden hat hart gearbeitet, um die bestmögliche medizinische Versorgung für die Patientinnen und Patienten sicherzustellen. «Dank dem unermüdlichen Einsatz unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und die Umsetzung von Optimierungsmaßnahmen konnten wir einen positiven Jahresabschluss erwirtschaften. Dies ist nötig, um die strategischen Ziele zu erreichen und dem Spital Männedorf eine stabile Zukunft zu garantieren», sagt Stefan Metzker, CEO des Spitals Männedorf.

Das Geschäftsjahr 2022 konnte folglich mit einem Gewinn von CHF 1.2 Mio. abgeschlossen werden. 8'327 Patientinnen und Patienten wurden stationär und 43'108 ambulant behandelt – ein Total von 51'435 Patientinnen und Patienten. Neue Rekorde verzeichnete das Spital bei den 4'497 geleisteten Rettungsdienstleistungen (+ 503 Einsätze und 8'558 mehr gefahrene Kilometer), den stationären Patientinnen und Patienten (+ 2%) und bei den 16'285 Notfallkonsultationen (+ 11.3%). Im Geschäftsjahr erblickten 450 Kinder im Spital Männedorf das Licht der Welt. Die Bettenbelegung lag bei 84.3% und die durchschnittliche Fallschwere lag bei 0.9795, was einer Erhöhung von 2.44% gegenüber dem Vorjahr entspricht.

## Ausblick

Das Spital Männedorf will die Gesundheitsversorgung der Region weiter ver-

bessern und trotz zahlreicher Herausforderungen eine hohe Qualität und Effizienz der Leistungen sicherstellen. Neben der Grundversorgung werden die stationären und ambulanten Angebote wie die minimal-invasive operative Gynäkologie, Senologie (Behandlung von Brustkrebs), die beckenbodenschonende Geburt, die Wirbelsäulenchirurgie, Endokrinologie/Schilddrüsenchirurgie, Angiologie, Onkologie, Kardiologie, Pneumologie oder eine Kinderarztpraxis am Spital Männedorf zur Stärkung der neonatologischen Betreuung der Geburtshilfe weiterentwickelt.

Auch die Planung des für die Region wichtigen Ambulanten Zentrums in Meilen schreitet voran. Ein weiteres Grossprojekt ist die Entwicklung der Infrastruktur mit der geplanten Erweiterung des Betten-Haus 3.

## Tarifsituation

Nachdem die Festsetzung der stationären Tarife durch den Kanton Zürich von den Kassen beim Bundesverwaltungsgericht angefochten wurde, liegt dem VZK (Verband Zürcher Krankenhäuser) nun ein Gegenvorschlag der Kassen vor, der allerdings die Teuerung kaum berücksichtigt. Diese Kompromisslösung bedeutet eine temporäre Verbesserung, aber keine nachhaltige Entlastung, da die Kosten für das knappe Personal, die Energie und Medizingüter um deutlich mehr als die durchschnittliche Teuerung angestiegen sind.

Die aus der Tarifierung errechneten Mehreinnahmen werden im Rahmen von Lohnanpassungen ab Mai 2023 vollumfänglich an die Mitarbeitenden weitergegeben.



vl. CEO Stefan Metzker, Verwaltungsratspräsidentin Beatrix Frey-Eigenmann. Foto: zVg

## 140 Jahre Spital Männedorf

Im August 1883 eröffnete das Krankenasyll Männedorf mit 9 Betten. Damals wurden 61 Patientinnen und Patienten im Jahr behandelt. Seitdem ist das Spital Männedorf stetig gewachsen und hat sich zu diesem wichtigen regionalen Gesundheitsversorger entwickelt, der das Spital Männedorf heute ist. «Wir sind stolz auf unsere 140-jährige Geschichte und schauen optimistisch in die Zukunft. Wir sind bereit, uns den Herausforderungen der nächsten 140 Jahre zu stellen. Mit Durchhaltevermögen, Innovationskraft und einer starken Vision werden wir auch in Zukunft erfolgreich sein», sagt Beatrix Frey-Eigenmann, Verwaltungsratspräsidentin. Zum Anlass des 140-jährigen Jubiläums öffnet das Spital Männedorf am Samstag, 16. September 2023 seine Türen für die Bevölkerung.

Mehr Informationen zum Geschäftsverlauf 2022 finden Sie im Geschäftsbericht:



Weitere Informationen zum 140-Jahre-Jubiläum finden Sie unter folgendem Link:



Das Spital Männedorf bietet den über 80 000 Menschen am rechten Zürichseeufer das gesamte Spektrum eines Grundversorgungsspitals. Zusätzlich deckt es ausgewählte Spezialgebiete wie Altersmedizin, Onkologie, Orthopädie, Adipositas-Behandlung, Urologie und Bauchchirurgie ab.

Mit rund 1000 Mitarbeitenden werden jährlich rund 50 000 Patientinnen und Patienten wohnortnah behandelt und betreut. Hinzu kommen rund 90 Beleg- und Konsiliarärztinnen und -ärzte.

Das Spital Männedorf verfügt über die Kliniken der Medizin, der Chirurgie sowie der Gynäkologie und Geburtshilfe. Zusätzlich betreibt es ein Institut für Anästhesie und Intensivmedizin sowie ein Institut für Radiologie. Eine Notfallstation, eine Intensivpflegestation und der eigene Rettungsdienst gehören ebenfalls zum Angebot. Enge Kooperationen mit dem Universitätsspital Zürich und mit weiteren Gesundheitsdienstleistern wie Spitex, Pflegeeinrichtungen und Rehabilitationskliniken runden das Angebot ab.

Die Trägerschaft des Spitals Männedorf besteht aus acht Aktionärsgemeinden am rechten Zürichseeufer. Die Spitalleitung führt das Spital operativ, und der Verwaltungsrat beaufsichtigt diese im Auftrag genauer dieser Aktionärsgemeinden.

[www.spitalmaennedorf.ch](http://www.spitalmaennedorf.ch)



Spital Männedorf

Asylstrasse 10  
8708 Männedorf  
Tel. 044 922 22 11

info@spitalmaennedorf.ch  
[www.spitalmaennedorf.ch](http://www.spitalmaennedorf.ch)

zVg

**Für kleine und mittlere Unternehmen machen wir so viel wie kaum eine andere Bank.**

[zkb.ch/unternehmensphasen](http://zkb.ch/unternehmensphasen)



**ENGEL & VÖLKERS**

Vernetzt & Engagiert

Katja Straubinger  
Ihre lokale Immobilienberaterin in Herrliberg & Erlenbach

KUESNACHT  
+ 41 43 210 92 30 | [kuesnacht@engelvoelkers.com](mailto:kuesnacht@engelvoelkers.com)  
[engelvoelkers.com/kuesnacht](http://engelvoelkers.com/kuesnacht)



Sanitär-Ausstellung | Haustechnik | Gebäudehülle | Heizung | Solar

**kaufmann**  
Spenglerei + Sanitär AG

**BadeWelten**  
DIE BADARCHITECTEN

**KlimaWelten**  
DIE ENERGIEBERATER

Alte Bergstrasse 91 | 8704 Herrliberg | Telefon 044 915 10 22 | [info@kaufmann-egg.ch](mailto:info@kaufmann-egg.ch) | [www.kaufmann-egg.ch](http://www.kaufmann-egg.ch)

**HINTERMANN**  
MALERmeister

malen  
renovieren  
isolieren  
spritzen  
gestalten  
beschriften

044 915 11 47  
[www.hintermann.ch](http://www.hintermann.ch)

**HAST DU STROM IM BLUT?**

Entdecke deine Leidenschaft für clevere Elektro- und ICT-Lösungen und werde Teil unseres Teams.

Bewirb Dich jetzt unter [hardmeierag.ch](http://hardmeierag.ch)

MEILEN **HARDMEIER**  
ELEKTRO-TELECOM

Medienmitteilung vom 21. April 2023

# Verkehrsversuch Bellerivestrasse – Stadt Zürich nimmt Verantwortung nicht wahr

Mit der Teilspernung der Bellerivestrasse zu Versuchszwecken nimmt die Stadt Zürich ihre überkommunale Verantwortung nicht wahr. Die Kosten für den Versuch müssen von Gewerbe und Berufstätigen getragen werden. Die Seegemeinden müssen sich nun endlich wehren und der Kanton muss seine Aufsichtsrolle wahrnehmen und den Versuch verhindern. Langfristig braucht der Bezirk Meilen einen Seetunnel.

Bei der Bellerivestrasse handelt es sich um die wichtigste Einfallsachse in die Stadt Zürich für das Gewerbe und die Bevölkerung des rechten Zürichseeufers. Die Stadt Zürich plant, während neun Monaten zwei der vier Spuren für Versuchszwecke zu sperren. Sie gibt vor, Erkenntnisse im Verkehrsablauf für das spätere Renovationsprojekt bei einer reduzierten Anzahl Spuren gewinnen zu wollen. Mit diesem Vorgehen nimmt die Stadt Zürich in Kauf, einen besonders neuralgischen Punkt der Zürcher Verkehrsinfrastruktur für Versuchszwe-

cke teilweise lahmzulegen. Das Gewerbe befürchtet, dass diese temporäre Sperrung als Dauerprovisorium enden wird.

Leidtragende des Vorgehens der Stadtzürcher Regierung sind besonders Gewerbebetriebe. Handwerksbetriebe und Lieferanten werden bei Fahrten in die Stadt Zürich unnötig schikaniert und mit zusätzlichen Kosten belastet. Sie stehen im künstlich herbeigeführten Stau und verlieren an Produktivität. Auch Berufsleute, welche für ihre Berufsausübung

**KG V**  
KMU- UND  
GEWERBEVERBAND  
KANTON ZÜRICH

**GZ**  
Gewerbeverband  
der Stadt Zürich

GEWERBEVEREIN  
SEEFELD

Gewerbeverband  
Bezirk Meilen

auf ein Auto angewiesen sind und nicht auf den öffentlichen Verkehr umsteigen können, werden zu Versuchskaninchen der Stadt. Weiter werden das Seefeld-Quartier und die angrenzenden Gemeinden vom Spurabbau spürbar betroffen sein. Denn es drohen massiver Schleichverkehr und Umsatzeinbussen wegen ausbleibender Kundschaft.

Mit dem Versuch missachtet die Stadt Zürich den Anti-Stau-Artikel (Art. 104) in der Kantonsverfassung, welcher bei einer Verminderung der Leistungsfähigkeit einzelner Abschnitte den Ausgleich im umliegenden Strassennetz vorsieht. Es ist nun an den Gemeinden des rechten Zürichsee-

fers, sich geschlossen für die Interessen ihrer Bevölkerung und KMU zu wehren. Der Kanton Zürich ist zudem gefordert und muss seine Aufsichtsrolle wahrnehmen. Der Versuch muss durch den Kanton verhindert werden. Die Stadt Zürich darf sich nicht weiter ihrer überkommunalen Verantwortung entziehen. Denn die Herausforderungen in der Bewältigung des Verkehrs können nur gemeinsam gelöst werden.

Es ist ferner höchste Zeit, die bestehenden Projekte des grossen und kleinen Seetunnels erneut anzugehen, damit der Bezirk Meilen verkehrstechnisch nicht noch stärker ins Abseits gerät.

## Kontakte

**Gewerbeverband der Stadt Zürich:**  
Nicole Barandun, Präsidentin  
079 744 20 75

**Gewerbeverband Bezirk Meilen:**  
Marianne Zambotti, Präsidentin  
079 631 93 85

**Gewerbeverein Seefeld:**  
Susanne Brunner, Präsidentin  
079 210 77 54

**KMU- und Gewerbeverband Kanton Zürich:**  
Thomas Hess, Geschäftsleiter  
079 774 36 60

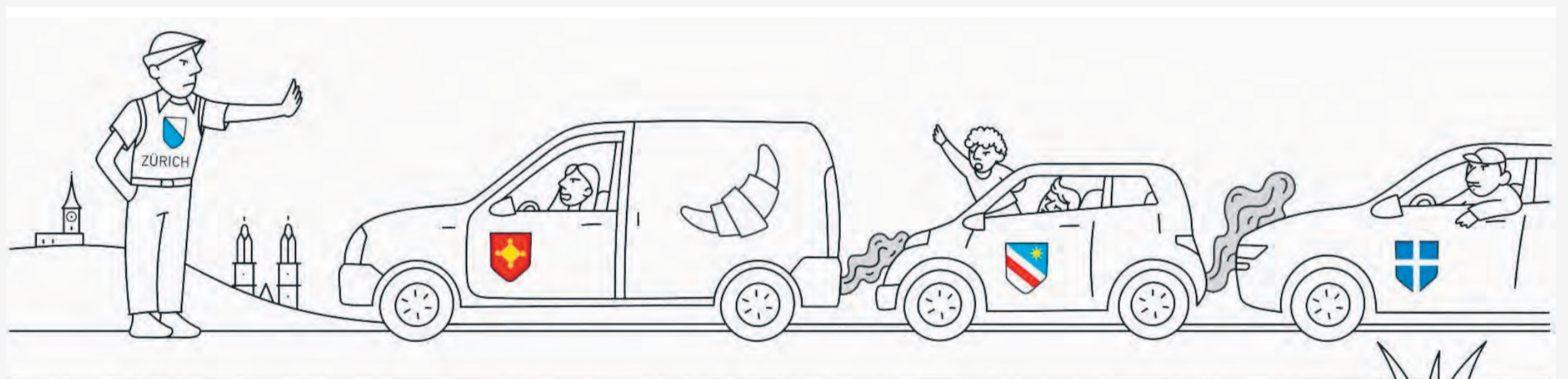


Foto: zVg

**Quantinum**  
LERNWELTEN

**Anstellung ab 14.08.2023**

Wir suchen für unsere junge Privatschule eine/n

**Praktikantin / Praktikanten mit einem Pensum von 100% für 6 bis 12 Monate.**

Sie unterstützen in einem kleinen Team die Lehrpersonen, begleiten die Kinder und Jugendlichen (7-16 Jahre) bei ihrer Arbeit, begleiten Exkursionen und sind bei der Pausenaufsicht aktiv dabei. Sie haben eine abgeschlossene Berufslehre oder Maturität, Freude am Umgang mit Kindern und Jugendlichen, sind flexibel, einsatzbereit, zuverlässig, teamfähig und loyal. Möchten Sie die Quantinum Lernwelten mitgestalten? Rufen Sie uns an: **044 9150505**, kommen Sie vorbei oder senden uns Ihre Bewerbungsunterlagen bis zum **12.07.2023**.

Quantinum Lernwelten, Rennweg 50, 807 Herrliberg  
oder

direkt@quantinum-lernwelten.ch  
www.quantinum-lernwelten.ch



**RAIFFEISEN**

**GRAND TOUR**  
of Switzerland

Raiffeisenbank  
rechter Zürichsee

1. Mai -  
30. November  
2023

Profitieren Sie als Raiffeisen-Mitglied mit MemberPlus-Status von Angeboten mit bis zu 50% Rabatt und entdecken Sie die Schweiz neu.

raiffeisen.ch/grandtour

**MAVENUM**

Heimat der Genüsse

**Geniessen Sie hausgemachte Verführungen**

von feinsten Schokoladekreationen bis zum täglich frisch gebackenen Croissant

Grütstrasse 56, Herrliberg, mavenum.ch



**Jetzt mit neuem Internetauftritt. Noch besser und näher bei Bevölkerung und Gewerbe!**

**GEWERBEZEITUNGEN**

044 430 08 08 · info@gewerbezeitungen.ch  
www.gewerbezeitungen.ch

Medienmitteilung vom 30. Mai 2023 – Eidgenössische Wahlen 2023 – Listenverbindung SVP-FDP

# Starkes Zeichen für eine bürgerliche und wirtschaftsfreundliche Politik

Der KMU- und Gewerbeverband des Kantons Zürich begrüsst den Willen der Parteispitzen von SVP und FDP, für die eidgenössischen Wahlen 2023 eine Listenverbindung eingehen zu wollen. Dies entspricht der Logik der guten Zusammenarbeit der letzten vier Jahre. Es ist aber auch ein positives Zeichen für die künftige Kooperation bei personellen Vakanz und bei politischen Sachgeschäften. Es ist nun zu hoffen, dass die Delegierten der FDP und SVP ihren Parteispitzen folgen.

Der KMU- und Gewerbeverband des Kantons Zürich begrüsst als grösster Arbeitgeberverband das Commitment der Parteispitzen von SVP und FDP, für die eidgenössischen Wahlen 2023 eine Listenverbindung eingehen zu wollen. Damit kann die bisher erfolgreiche bürgerliche Zusammenarbeit bei Wahlen und in Sachgeschäften fortgesetzt und vertieft werden. Dies ist auch für die Zukunft wichtig, damit bei Vakanz im Regierungsrat die jeweiligen bürgerlichen Parteien ihre Kandidaten in die Regierung bringen. Mit der Listenverbindung zeigen die beiden Parteien, dass sie die politi-

schen Restmandate unter sich verteilen wollen und diese nicht unnötig linken Parteien zu überlassen gedenken. Damit beweisen sie, dass bei allen Unterschieden in den Parteiprogrammen, die gemeinsame bürgerliche und wirtschaftsfreundliche Politik zu Gunsten der Zürcher Bevölkerung und der KMU-Wirtschaft ins Zentrum gestellt wird. Für den KGV ist klar: Bei den eidgenössischen Wahlen muss unbedingt die bürgerliche Fraktion gestärkt werden. Das Eingehen einer Listenverbindung ist dabei die einfachste und pragmatischste Lösung für eine bürgerliche Politik. Der KGV hofft nun sehr,

dass die Delegierten der FDP und SVP ihren Parteispitzen folgen werden. zVg



**KMU- UND  
GEWERBEVERBAND  
KANTON ZÜRICH**

**KMU- und Gewerbeverband  
Kanton Zürich**  
Ilgenstrasse 22, 8032 Zürich  
Telefon 043 288 33 61, info@kgv.ch  
[www.kgv.ch](http://www.kgv.ch)

Medienmitteilung vom 1. Juni 2023

# Kanton erteilt Versuch Bellerivestrasse eine Absage

Die kantonalen Behörden nehmen ihre Verantwortung wahr und verweigern der Stadt Zürich den unnötigen Versuch Bellerivestrasse. Dieser Schritt wurde vom KMU- und Gewerbeverband Kanton Zürich, dem städtischen Gewerbeverband und den Gewerbeverbänden des rechten Zürichseeufers längst gefordert.

Bei der Bellerivestrasse handelt es sich um die wichtigste Einfallsachse in die Stadt Zürich für das Gewerbe und die Bevölkerung des rechten Zürichseeufers. Die Stadt Zürich plante, während neun Monaten zwei der vier Spuren für Versuchszwecke zu sperren. Sie wollte Erkenntnisse im Verkehrsablauf für das spätere Renovationsprojekt bei einer reduzierten Anzahl Spuren gewinnen. Mit diesem Vorgehen nahm die Stadt Zürich in Kauf, einen besonders neuralgischen Punkt der Zürcher Verkehrsinfrastruktur für Versuchszwecke teilweise lahmzulegen. Das Gewerbe befürchtete zudem, dass die temporäre Sperrung als Dauerprovisorium hätte enden können.

rolle wahrgenommen und dem unnötigen Versuchsprojekt auch aus rechtlichen Aspekten eine klare Absage erteilt. Die Absage wird seitens Gewerbe mit Freude zur Kenntnis genommen.

Nun gilt: Ausser Spesen nichts gewesen. Die Stadt Zürich sollte aus dem kantonalen Entscheid die richtigen Schlüsse ziehen und den Versuch Bellerivestrasse sofort beenden. Die Stadt kann nicht weiter ihren Kurs einer gewerbefeindlichen Verkehrspolitik weiterführen und sich so ihrer überkommunalen Verantwortung entziehen. Die Herausforderungen in der Bewältigung des Verkehrs können nur gemeinsam gelöst werden. zVg

Die Betroffenheit für die Gewerbebetriebe wäre bei einer Teillahmlegung gross gewesen. Die Folgen des Versuchs, d.h. künstlich herbeigeführte Staus, Zeitverluste, ausbleibende Kundschaft und zusätzliche Kosten hätten die KMU direkt und spürbar getroffen.

Wie vom KGV, dem städtischen Gewerbeverband und den Gewerbeverbänden vom rechten Zürichseeufers gefordert, hat der Kanton mit seinem heutigen Entscheid seine Aufsichts-



**KMU- UND  
GEWERBEVERBAND  
KANTON ZÜRICH**

**KMU- und Gewerbeverband  
Kanton Zürich**  
Ilgenstrasse 22, 8032 Zürich  
Telefon 043 288 33 61, info@kgv.ch  
[www.kgv.ch](http://www.kgv.ch)

## KMU- und Gewerbeverband Kanton Zürich

Der KMU- und Gewerbeverband Kanton Zürich (KGV) ist die Dachorganisation der KMU im Kanton Zürich. Er bildet die Drehscheibe zwischen Wirtschaft und Politik und unterstützt die angeschlossenen Organisationen und deren Mitglieder überall dort, wo diese bestimmte Leistungen und die Vertretung und Durchsetzung ihrer Interessen nicht selbst erbringen können. Zudem ergänzt der KGV die Leistungen der örtlichen und lokalen Gewerbevereine und Berufsverbände.

Der KGV fasst rund 17'000 Mitglieder der örtlichen und regionalen Gewerbevereine und Berufsverbände zu einer starken Interessengemeinschaft zusammen. Diese sind in zwölf Bezirksgewerbeverbänden, 108 örtlichen Gewerbevereinen sowie in 70 regionalen und kantonalen Berufsverbänden organisiert. Dieser Zusammenschluss einer grossen Anzahl Klein- und Mittelbetriebe zu einer Dachorganisation gibt dem Gewerbe und den Unternehmerinnen und Unternehmern im Kanton Zürich eine bedeutende und mitentscheidende Stimme in staatspolitischen, wirtschaftlichen und sozialen Fragen. Die lokalen und regionalen Gewerbevereine und Berufsverbände delegieren Aufgaben an die Dachorganisation KGV mit dem Ziel, die eigenen Ressourcen besser einzusetzen und den Nutzen für die angeschlossenen Mitglieder nachhaltig zu mehren. Als Drehscheibe zwischen Wirtschaft und Politik setzt sich der KGV für gute wirtschaftliche Rahmenbedingungen für das Gewerbe im Kanton ein.

**Schöne Brillen**  
& professionelle Optometrie

General-Wille-Strasse 127 • CH-8706 Feldmeilen

**Die 3 H bürgen für Qualität und Zuverlässigkeit**

Neu- und Ersatzinstallationen  
Gas- und Ölheizungen, Wärmepumpen  
Boiler/Boilerentkalkungen, Heizkörper  
und Bodenheizungen, Solaranlagen

**Ihre Firma für Wärme und Warmwasser in allen technischen Bereichen**

**Hänzli Thomas  
Heizungen und Reparaturen GmbH  
Herrliberg**

Postfach 65 Tel. 044 915 01 66  
8704 Herrliberg Fax 044 915 01 17  
info@haenziheizung.ch

## NEUE SOMMERWEINE

### Rosé und Weisswein

Prämierte Bio-Weine, vegan gekellert, aus Erlenbach

**Jetzt erhältlich im Feinen Martin und im Onlineshop**

[www.martin-stiftung.ch](http://www.martin-stiftung.ch)

ANDERS MIT AUSSICHT

MARTIN STIFTUNG

**DIE WUNDERBAR AN DER GOLDKÜSTE.**

Seestrasse 157 Mo-Do 16.30-24.30 Uhr  
8704 Herrliberg Freitag 16.30-02.00 Uhr  
Phone +41 44 915 44 50 Samstag 20.00-02.00 Uhr  
[www.ocean-drive.ch](http://www.ocean-drive.ch) Sonntag Ruhetag

**OCEAN DRIVE BAR**  
HERRLIBERG • SWITZERLAND

Am 11. August 2023: 24 Jahre Ocean Drive Bar

- Beule
- Scheibenersatz
- Innenreinigung mit Desinfektion
- Kratzer
- Polierarbeiten
- Hol- und Bringservice

**Kommen Sie direkt zum Fachmann**

**Wir danken für Ihr Vertrauen**

**Carrosserie Jenny**

Seestrasse 147 • 8704 Herrliberg • 044 915 11 89

Seit 2021

## Leserbriefe

Philippe G. Chevroulet

Liebe Leserinnen und Leser von Grüezi Herrliberg. In der ersten Ausgabe im Jahr 2021 hat die Redaktionsleitung die neue Rubrik «Leserbriefe» eingeführt. Diese soll dazu führen, dass «Grüezi Herrliberg» noch attraktiver und lebendiger erscheinen kann. Haben Sie etwas in Herrliberg gesehen oder gehört, das Sie beschäftigt? Möchten Sie einen Vorschlag machen, was in Herrliberg anders werden sollte oder wie es besser werden könnte? Oder wollen Sie einfach Ihre Meinung sagen? Vielleicht jemanden loben oder in den Senkel stellen? Dann schicken Sie

mir doch einen Leserbrief mit Ihrem Absender an:

**Redaktionsleitung Grüezi Herrliberg**  
Philippe G. Chevroulet  
Holzwiesstrasse 13, CH-8704 Herrliberg  
chevroulet@gmail.com



Leserbrief von «gelbschwarz herrliberg»

## Windräder auf dem Pfannenstiel

Es erstaunt uns schon, wie der Gemeinderat Herrliberg in dieser Angelegenheit vorprescht. Die positive Haltung zu Windrädern, seitens der Gemeinde Herrliberg, erstaunt auch unsere Nachbargemeinden. Der Pfannenstiel ist das Naherholungsgebiet unserer Region.

– Wo und in welcher Menge werden Bäume gefällt?  
– Wie viele Tonnen Beton werden für die Fundamente benötigt?  
– Sind die Windräder tatsächlich über 200 Meter hoch, und wo sind sie genau vorgesehen?

Die Bezirksgemeinden müssen hier als Einheit auftreten und nicht jede Gemeinde einzeln. Die Bezirksbewohnerinnen und Bewohner möchten sicherlich wissen, wo und in welchem Umfang braucht es:

Fragen über Fragen und hier bereits ein Ja auszusprechen erscheint uns mehr als verfrüht. Wir meinen auch, hier sollte die Bevölkerung, zur Urteilsbildung beigezogen werden.

– Neue Zufahrtsstrassen und Wege?  
– Umfang der Grabarbeiten für die Leitungen?

«gelbschwarz herrliberg»

Leserbrief von Reto Tobler, Herrliberg

## Hier lebt Herrliberg!

Seit 2020, notabene kurz vor Corona – Ausbruch, starteten die Zwillinge Jasmin Zaugg und Patrick Lehmann die «Dorf Bistro» in Herrliberg. Im Herzen von Herrliberg, gleich neben dem Hotel Rebe. Dieser Ort ist wunderbar! Eingerichtet mit viel Liebe, wie eine Kunst-Galerie, mit dem Menü in schönster Schrift an die Spiegel geschrieben, selbst der Hinweis dass man hier nur bar bezahlt und auch kein WLAN zur Verfügung steht – man soll sich doch bitte mit dem Nachbarn unterhalten – kommt sehr sympathisch rüber!

Jasmin und Patrick bieten einen überaus liebenswürdigen und sympathischen Service. Immer sehr grosszügig;

was auch für die hervorragenden Suppen von Patrick gilt!

Der wahre Chef ist aber ein kleiner Vierbeiner. Unüberhörbar... – aber wir haben Sie alle so ins Herzen geschlossen! Ich verspreche, kommen Sie mindestens 10x und dann sind auch Sie bei der Vierbeiner-Chefin willkommen!

Das Wichtigste: die Gäste! In der Dorf Bistro Herrliberg trifft sich jeder-mann/jede Frau, hier lebt Herrliberg! Man ist offen und nett miteinander und führt oft intensive Gespräche. Der Glacé Produzent mit dem Professor / Doktor, der Ex-Banker mit seinen tausend Freunden weltweit mit dem Reisebüro-Inhaber, welcher schon 45 mal

um die Welt geflogen ist, das «lebende Rock'n'Roll-Lexikon» mit sich selbst und allen die gerade so zuhören müssen...

Die Damen Klicke ist so was von cool! Was die alles wissen... und ich dachte bisher, nur die Männer reden untereinander so... :-) spannend, spannend... und lustig!

Immer fröhlich. Ein wunderbarer Ort der Begegnung. Unsere Dorf Bistro Herrliberg. Mitten in Herrliberg. Hier lebt Herrliberg!

Danke Jasmin + Paddy

Euer Reto Tobler, Herrliberg

Treffpunkt Dorfmärt

## Herrliberger Markttermine 2024

25. Mai 2024 Frühlingsmärt

10 – 17 Uhr Dorfplatz Herrliberg

28. September 2024 Viehschau &amp; Herbstmärt

9 – 16 Uhr bei der Kirche Wetzwil

14. Dezember 2024 Weihnachtsmärt

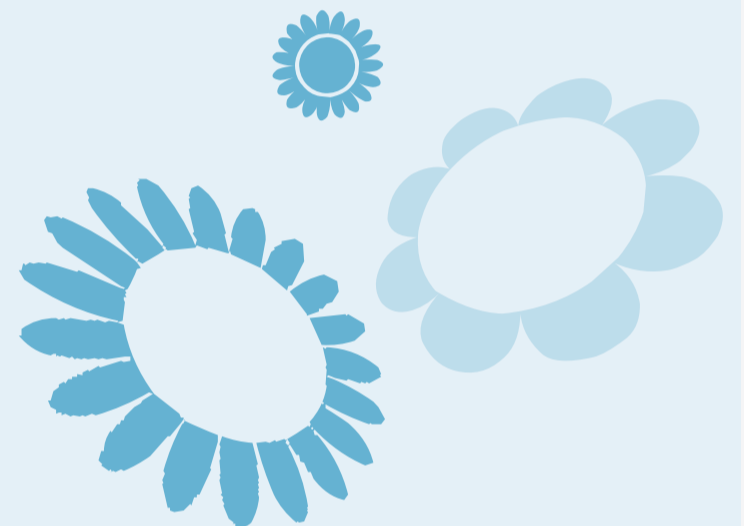
11 – 18 Uhr Dorfplatz Herrliberg  
Festbeizen mit Zelt bis max. 20 Uhr

Organisation:

– Viehschau: Braunviehzuchtverein Herrliberg  
– Dorfmärt: Gewerbeverein Herrliberg

Info &amp; Anmeldung:

www.gv-herrliberg.ch



Kirchen in Herrliberg

## Ökumenischer Waldgottesdienst

**Sonntag, 9. Juli 2023, 10.30 Uhr**  
Holzkorporations-Hütte, Hüttenweg  
30, Herrliberg

Familiengottesdienst mit  
Pfarrer Matthias Dübendorfer  
und Gemeindeleiter Wolfgang Arnold

Musik:  
Musikverein Herrliberg & «MagiKids»

Kinderprogramm mit CEVI

Grill im Anschluss

Fahrdienst

Fahrdienst zur Waldhütte: Abfahrt 09.40 Uhr und 10.00 Uhr ab Drogerie. Wenn gewünscht, Fahrdienst bitte telefonisch im ref. Sekretariat unter der Nummer 044 915 22 58 ab Dienstag, 4. Juli bis Samstagabend, 8. Juli, 18 Uhr anmelden.

(Öffnungszeiten Sekretariat jeweils Di. – Fr. 8.30–11.30 Uhr, ausserhalb der Öffnungszeiten bitte aufs Band sprechen. Folgende Angaben benötigen wir: Vorname, Name, Telefonnummer und gewünschte Abfahrtszeit)

Schlechtwetter-Variante

Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der reformierten Kirche Tal,

Herrliberg, statt. Auskunft über Durchführung erteilt Telefon 0900 1600 00 (Regio Info) ab Freitag, 7. Juli, 11 Uhr.

Sonstiges

Wer mit dem Auto kommt, wird auf dem Parkplatz Hüttenweg eingewiesen. Bis zur Waldhütte sind es dann ca. 10–15 Minuten zu Fuss. Für rund 140 Sitzplätze auf Bänken oder Stühlen können wir sorgen.

Da wir mit mehr Besuchenden rechnen, helfen Sie uns, wenn Sie eine Picknickdecke mitbringen, auf der Sie absitzen können. zVg

**reformiert\_katholisch**  
Kirchen in Herrliberg

www.ref-herrliberg.ch  
www.kath-herrliberg.ch



SCHREINEREI  
**FRITSCH** GmbH

Allgemeine Schreinerarbeiten  
Reparaturen | Fenster- und Glaserarbeiten

Telefon: 044 915 31 25 | info@schreinereifritsch.ch  
www.schreinereifritsch.ch

Tag der  
offenen Tür

erleben – informieren – geniessen

Sa. 16. Sept. 2023

10 – 17 Uhr

140  
Jahre

Ihr Spital am Zürichsee

Alle Infos:



Spital  
Männedorf

Golden Festival 2023

# Begeisternde Musikerlebnisse am 4. Golden Festival vom 25. – 27. August 2023 in der Kirche Tal Herrliberg

Klassik-Festival mit der Zürcher Kammerphilharmonie unter der Leitung des in Herrliberg aufgewachsenen Dominic Limburg und ihren rund 50 frisch und begeisternd aufspielenden Berufsmusikern. Bereichert wird das Festivalprogramm durch die Zürcher Sing-Akademie, ein kammermusikalisches Trio, die Zakhar Bron School of Music und den Auftritt der jungen Pianistin und Co-Präsidentin des Golden Festivals aus Herrliberg, Nicole Loretan. Musikerlebnisse auf höchstem Niveau sind garantiert.



Zürcher Kammerphilharmonie.

Foto: zVg



Zürcher Sing-Akademie.

Foto: zVg

Am 1. und 2. Konzertabend vom 25. und 26. August führt die Zürcher Kammerphilharmonie Werke von Vivaldi, Mozart, Bottesini und Beethoven mit den Soloinstrumenten Viola d'amore, Kontrabass, Oboe, Klarinette, Fagott und Horn auf. Die herausragenden jungen Solisten stammen aus dem Orchester und tragen zur einzigartigen, begeisternden Energie bei. Als weitere Solistin wird Nicole Loretan das 4. Klavierkonzert von Beethoven mit ihrer bekannten hohen Virtuosität und Musikalität interpretieren.

Die Matinee am 26. August bestreitet ein kammermusikalisches Trio (Harfe, Flöte und Violoncello) mit Werken von Renié, Haydn, Ravel und Jongen. Die jungen Talente begeistern mit ihren Interpretationen und grosser Spielfreude. Am Nachmittag kommen Sie in den Genuss von jungen talentierten Geigerinnen und Geigern der Zakhar Bron School of Music, begleitet durch ein Streicherensemble der Zürcher Kammerphilharmonie.

Der 3. Konzertabend am 27. August ist «All meinen Herzgedanken» gewidmet. 32 Sängerinnen und Sänger der Zürcher Sing-Akademie, einer der führenden Chöre Europas, werden mit Liedern von Beethoven, Brahms und Schubert begeistern. Besonders erwähnenswert sind die wunderbaren Lieder und Motetten von Fritz Stüssi, dem Grossvater des Orchestergründers und Co-Präsidenten des Golden Festivals Ueli Stüssi.

zVg



Nicole Loretan, Klavier.

Foto: zVg



## Vorverkauf

Onlineverkauf auf [ticketino.com](https://www.ticketino.com)

Ticket-Hotline unter 0900 441 441 (CHF 1.–/Min., Festnetztarif)

Vorverkaufsstellen: Post, Zürich Tourismus, SOB, BLS, Papeterie im Dorf Herrliberg

## Ticketpreise

– Abendkonzerte: CHF 80/40 für Erwachsene, CHF 20 für Studenten/Schüler

– Matinee: Eintritt frei/Kollekte

– Konzert der Zakhar Bron School: Eintritt frei/Kollekte

**Tageskasse:** 1 Stunde vor Konzertbeginn

**Türöffnung:** 30 Minuten vor Konzertbeginn

**Weitere Informationen:** [www.golden-festival.ch](https://www.golden-festival.ch)

**Auskünfte:** Ulrich Stüssi, [us@stuessi-partner.ch](mailto:us@stuessi-partner.ch), 079 402 64 27

**GEMI**  
seit 1948

**Holz in seiner schönsten Form**

Ihr Schreiner am Zürichsee  
Küchen • Bäder • Möbel • Reparaturen  
044 915 31 68 • [www.gemi.ch](https://www.gemi.ch)

**E. FREITAG WEIN- & GETRÄNKEHANDEL**

De Fritig bringt's au wänn mes holt!

E. Freitag Wein- und Getränkehandel AG  
Biswindstrasse 53 | 8704 Herrliberg  
Telefon 044 915 22 08 | [www.biswind.ch](https://www.biswind.ch)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Öffnungszeiten: Mo geschlossen.  
Di-Fr 07.00 bis 12.00 Uhr und 15.00 bis 18.30 Uhr. Sa 07.00 bis 12.30 Uhr.

**ES IST GRILLZEIT.**

**FEINKOSTLEHMANN**

Schulhausstrasse 3, CH-8704 Herrliberg  
T +41 (0)44 915 21 19, F +41 (0)44 915 21 33  
[www.feinkost-lehmann.ch](https://www.feinkost-lehmann.ch)

**GewerbeVerein Herrliberg**

Werden Sie Mitglied im Gewerbeverein.

Dann könnte hier Ihre Werbung zu sehen sein.

## Grüezi Herrliberg

Die nächsten Ausgaben von «Grüezi Herrliberg» erscheinen wie folgt:

### 12. September 2023

Anzeige und Redaktionsschluss am Montag, 21. August 2023  
Vorschau Viehschau & Herbstmarkt am 30.9.2023, Lernende und «Youngsters»

### 28. November 2023

Anzeige und Redaktionsschluss am Montag, 6. Nov. 2023  
Vorschau Weihnachtsmarkt am 16. Dezember 2023, Weihnachtsausgabe, Gutscheine

## AGENDA



**5. Juli 2023:** Sommerschiffahrt

**21. August 2023:** Chilbi Lunch

**30. September 2023:** Viehschau / Herbstmarkt

**9. November 2023:** Gewerbekongress KGV

**6. Dezember 2023:** Gemeindeversammlung

**15. März 2024:** GVH Generalversammlung

Kultur in Feldmeilen

# «Le Docteur Miracle» oder Wirbel um ein Omelett auf der HeuBühne

Oper hautnah erleben? Dann sind Sie bei der Taschenoper Operella genau richtig und wir heissen Sie in der HeuBühne – unserem kleinen Opernhaus – herzlich willkommen!

Operella – die Taschenoper präsentiert in ihrer diesjährigen Produktion eine Opéra comique von Georges Bizet. Der Einakter «Le Docteur Miracle» wird unter der bewährten Leitung von Regina Heer und Corina Gieré im September sechsmal über die Feldner HeuBühne gehen – ein weiterer Höhepunkt im Jubiläumsjahr des Atelier Theater Meilen!

Georges Bizet, erst achtzehn Jahre alt, gewann 1856 mit dieser Kammeroper einen Kompositionswettbewerb von Jacques Offenbach. Das Vier-Personenstück zeigt eine verwickelte Familienzankerei – Höhepunkt ist das Quartett um ein missratenes Omelett, welches jedoch nicht zum Gifttod, sondern zum Happy End für das Liebespaar führt.

Die vier jungen Sängerinnen und Sänger freuen sich auf Ihren Besuch und werden Sie spielfreudig mit französischen Melodien und deutschen Dialogen durch die quirlig-komödiantische Geschichte führen. Geniessen Sie einmal mehr Oper im Taschenformat vor Ihrer Haustüre, im idyllischen Mariafeld!

zVg



Corina Gieré, musikalische Leitung von Operella  
Foto: zVg



Stimmungsbild vor der HeuBühne.

Foto: zVg



**Atelier Theater Meilen**  
General-Wille-Str. 169  
8706 Feldmeilen  
[www.ateliertheater-meilen.ch](http://www.ateliertheater-meilen.ch)

## Vorstellungen auf der HeuBühne / Atelier Theater Meilen

General Wille-Strasse 169, 8706 Feldmeilen

**3. bis 16. September 2023**

So. 3. Sept. 17.00 Uhr (Premiere), Mi. 6. Sept. 19.30 Uhr, Fr. 8. Sept. 19.30 Uhr,  
So. 10. Sept. 17.00 Uhr, Mi. 13. Sept. 19.30 Uhr, Sa. 16. Sept. 18.00 Uhr.

**Abendkasse:** 45 Min. vor Vorstellungsbeginn

**Vorverkauf & Eintrittspreise:** CHF 40.–/30.–(ATM-Mitglieder, Studierende)  
Reservierungen ab 24. August unter [www.ateliertheater-meilen.ch](http://www.ateliertheater-meilen.ch)

Kultur in Feldmeilen

# Patrozinium und Pfarrefest



Für die musikalische Begleitung sorgen Giselle und Dede Mazietele.

Foto: zVg

Am Sonntag, 27. August wird in der kath. Kirchgemeinde Herrliberg gefeiert.

Um 10.30 Uhr ist Beginn mit einem Festgottesdienst, der von Pfarrer Albin Keller und Gemeindeleiter Wolfgang Arnold gestaltet wird.

Die musikalische Umrahmung der Liturgie hat das Ehepaar Giselle & Dede Mazietele.

Sie werden dem Gottesdienst mit ihren afrikanischen Rhythmen und bewegenden Liedern eine ganz besondere Note geben.

Im Anschluss an den Gottesdienst geht das Fest «Rund um den Kirchturm» weiter.

Schauen Sie doch einfach mal vorbei.

zVg



**KATHOLISCHE  
KIRCHGEMEINDE  
HERRLIBERG**

**Kath. Pfarrei St. Marien**  
Rennweg 35, 8704 Herrliberg  
Telefon: +41 (0)44 915 25 25  
[st.marien@kath-herrliberg.ch](mailto:st.marien@kath-herrliberg.ch)  
[www.kath-herrliberg.ch](http://www.kath-herrliberg.ch)